綜合新聞

鄭海華夫人吳氏被害
中華總會館派員慰問
▲並請警局迅予緝兇究辦

（雲訊）此間全加中華總會館，獲悉本埠鮑街七千零九號崗景什貨店，東主鄭海華夫人吳氏，昨不幸慘遭匪徒，謀財害命，而致喪生，異常震憤，對鄭夫人之被害，遭受無恃之苦，至深惋惜，該總會館，除經由外交主任李炯康，西文宣傳主任馬國冠，先後以電話及書面向警局，請求迅速緝兇究辦，並望當局，對今後治安，亟須加強維持，以保市民之安寧外，昨特派代表常委林西屏，委員黃孔阜親赴鄭府慰問，藉表關切之意云。

薛大使毓麒昨蒞埠
僑團僑領熱烈歡迎

鳳倫總堂代表司徒捷予夫婦，薛德明，薛均輝，司徒燦周，司徒宣華，司徒煒俊，司徒煜，司徒國威，司徒俊照，司徒尙彬，司徒銘，司徒宣覺，司徒華鈞，司徒位喬，中國國民黨溫哥華分部周永年，陳惠明，陳藉康，胡維壎，館岡公所關宗武，劉孔愷，趙榮義，李氏總公所李王孫，李氏分公所李矩悅，李氏月刊社李天民，馬氏總公所馬善允，馬氏分公所馬宗揚，林西河總堂九牧公所林樹榮，余風采總堂余勵平，余風采分堂余蘇和，昭倫總公所譚泰恒，昭倫分公所譚倫沛，黃雲山總公所黃法理，黃景仁，黃江夏總堂黃潮衍，文彊學校黃世穗，至孝篤親公所胡彩星，胡以仁，陳穎川總堂陳孔彌，陳明康，台山寧陽會館伍善予，黃生元，中山隆鎮同鄉會代表，僑光社新聞攝影記者王毓麟，遡源總堂雷宜雁，禺山總公所徐錦濤，中華基督教會黃伯猷，新民國報黃蔭餘，羅子英，伍胥山公所伍偉權，清韻音樂社林時青夫婦，林振輝，岡州總會館，沙堆僑安總會，廖武威堂代表廖伯良，至德總堂吳國華，三德書社吳天賜，愛蓮總公所周靈，巡高陽書社許慕貞，華僑公立學校蕭秉祺，關雲龍，路德教會李慧儀，關隴西堂關雲龍，怡廬書報社鄭漢强，及李漢邦，楊榮，等。

此次各界歡迎薛大使，得林樹榮，王毓麟兩君，爲僑衆拍照留念，熱心服務，至深嘉許。【續完】

恩平總會館開會議訊

（雲訊）本埠恩平總會館，現有緊要事，極待解決，故定於本月廿一日下午一時，召開緊急會議，敬希該邑邑僑，屆時駕臨，共策進行云。

古壁省長抵訪巴黎

（巴黎路透社電）加拿大古壁省省長約翰遜已于本週三晚飛抵巴黎，爲慶祝高樂訪加事宜進行商討工作。

約翰遜抵達巴黎時，由法國國會外事署署長伏天葛迎接，在機場上並鋪上紅色地氈，嚴如迎接外國元首。

聲光週末大日子
連映國際水準片

（雲訊）聲光社以本週末，又值大日子降臨，特選映馳名國際高度水準名片，本週日（廿一）映七彩闊銀幕，中英字解說傑構兩套，㊀「文武香球」係莊雪娟，丁楚翹主演，爲愛情倫理巨作，靈與肉，義與利交戰，充分表現，一幕一幕緊張，動魄，緊扣心弦，㊁「七仙女」係江青，容蓉主演，描寫仙人戀愛，輕鬆情怡，純歌舞片之代表作，下週一（廿二）大日子，映「斷腸玫瑰」係周聰，南紅主演，此爲他倆合作主演最成功之一部，描寫至性至情，人間戀愛，同場加映「趙飛燕」係鄭碧影，蘇少棠主演，飛燕爲歷代佳人，自古傳爲美談，南紅小姐爲後起之秀，對於戲劇造就，因得天獨厚，特別高深，又本週六（廿）放映闊幕「喬老爺上花轎」係李覺，溫雯主演，及七彩「金玉奴」爲樂蒂，趙雷主演，莊諧兼妙，各有成功的因素云。

雲埠清韻音樂社
演粵劇籌欵續訊

（雲訊）清韻音樂社定期本月廿一日（星期日）下午一時，假座片打街西三三九號片打娛樂場開演鑼鼓粵劇籌欵事，各情經載昨報，日來僑胞紛紛親到該社樂助購券，茲將捐欵芳名錄下：

林時青一百元，梁醫良醫生，林宇權，林時青夫人，每五十元，蘇發斯，林漢華，每廿五元，域埠陳錦煌，馬子文，每廿元，陳計成，陳崑崙，每十五元，李亮鑑，凌耀祥，黃永澤，羅潤洪，李元亨，胡劍青，林炳禮，藝樹青，域埠李國華，廖俠和，馮育民，林北琚，林庾梅，域埠雷華耀，達權總社，林業森，周逸經，楊星耀，黃邦，方暢源，每十元。【待續】

卡城洪門叔父
馬奕棠翁仙遊

（卡城訊）此間洪門義社叔父馬奕棠翁，字本維，又名馬耀，歷任洪門團體要職，近年來身體違和，入院調理，誰料葯石無靈，不幸於五月十日下午五時與世長辭，積閱享壽八十有四歲，查馬翁對洪門黨社貢獻至大，數十年如一日，爲黨宣勞，建樹殊多，其處事和平，熱心公益慈善，待人溫和可親，此次噩訊傳來，洪門人事及戚友，無不痛惜，老成凋謝，洪門損失至大。

查此間洪門黨社及馬氏公所，爲紀念賢勞，特設立馬公治喪處而辦理喪事，並定於五月廿九日下午一時半，在該黨禮堂出殯，黨社爲紀其豐功偉蹟，特以隆重儀式，舉行黨葬，屆時以馬公之大綬廣播，盛會哀榮可記也。

東風畫報

創刊二十一年，每星期五出版一次。是東南亞最有權威的畫報，行銷遍及全球。全年五十二期，訂價連郵十三元。試閱四期，連郵一元一角。

加美：總代理 Northern Distributors Ltd., P. O. Box 6111, Edmonton, Alta.

SECHELT, B. C. 餐館出賣

興旺飯館生意，位於好陽光的海岸公路，經營廣東食良機，有中廚執照，供應酒會，時代化用具，最近粉飾一新，因康健問題，迫要出賣，現款交易有折扣。電話 885-9405 預約洽商。

好人息旅館自賣

年老退休，卅房均有冷熱水，長批，近華埠，如意者十式点後電話 MU 4-1666 約談。

家庭房招租

位近喜士定稻，本宅有兩個新房出賣。電話 255-2881 接洽

李縵龍謝啓

月前賤軀違和，旅赴聖保羅醫院治療，荷蒙 加政府勞工部長雲中區國會議員，其助理廸娜朗女士，中加友誼會，李氏總公所，李氏分所，李氏月報社，中山隆鎮同鄉會，僑團首長，親朋戚友，伯叔嬸姆，兄弟姊妹，到院慰問，贈送珍禮，函電垂詢，情誼雲天，五中銘感，昨已平安出院，遄返茅舍，遵醫休養，未能一一踵門叩謝，歉仄殊深，謹綴數言，敬表謝忱。

中山隆鎮同鄉會鳴謝

本會於五月十四日舉行成立第廿六週年紀念慶典 荷蒙 領事官，僑團代表，中西友好，本會男女會員，駕臨助慶，惠贈賀幛祝詞祝電生花菓品，深情厚禮，以及雲、域、卡、埠會員樂助紀念費，深爲領感，謹誌數言，聊申謝悃。

林西河總堂九牧公所謝啓

本總堂所於五月十四日舉行合併成立第卅七週年紀念 荷承 領事官，中華民國參加工商展覽人員，各僑團代表，各伯叔兄弟姊妹嬸姆等參加，致訓開茅，惠貺良多，用特藉伸謝忱。

今日天陰 間有陽光 高溫度五四 低溫度卅八

華新書局

高樂訪加 成功之鑰 屈武折著壹元六毫 兩朝國寶宋子文秘史艾萌著九毫 古今詩詞選譯中英對照壹元壹五 國語時代曲名歌千式首式元式五 世說新語 劉義慶著壹元八毫 失望的靈魂九毫 海音壹元孟君 孟君著壹元四五 愛人的日記 占士邦間諜金手指艾文著壹元六 黯黯內小湖 戴娜萍壹元式毫 安妮·法蘭克日記 捷書譯九毫 戀愛十年式元七一代尤物式元壹 豪門怨婦式元六 海角驚魂壹元七 沉淪壹元五毫五 以上俊人著 男女倫情的秘密觀齊主 壹元六 女性衛生手冊 白衣著壹元八 西洋艷異王孫著一至五各壹元六 性愛的泉源 慧娜著壹元四五 女記者手冊七毫 王子八毫亦舒 二世祖艷遊扶桑元 戀滄海客六毫 二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

故宮春秋畫冊精莊
國父孫中山先生畫傳
月刊彩色 澳英對照
圖廿幅六元壹元五

英語慣用法詞典
葛傳規著 精莊本五元五

一劍盪江湖卅五冊金童十式元式 迷宮魔劍廿冊 蹄鳳著 七元 劍魔恩仇卅六冊 仲霞樓十式元大 彈劍江湖十式冊 諸葛青雲四元式 斷腸刃九冊 倪匡著 叁元壹毫五 驟騎廿六冊 柳殘陽著 十元四毫 情天斷魂廿冊 方琪 十元 幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八 黑風旗十六冊 司徒燕 五元六 血花魔灯廿二冊 仲霞樓主八元八 關西刀客傳十七冊 平松庭叁元四 血海殘魂廿冊 孤獨生著 七元 金鼎游艇十壹冊 諸葛青雲叁元八 血洗毒龍潭十二冊 鐘鼓樓四元式 碧血金釵四十九冊 金童十七元式 尼龍草編織法 高碧珊著 五毫五 如花美眷九毫 發色犬 馬九毫 何行 艷陽無限好 岑凱倫著壹元壹毫 女人的買賣 白衣著 壹元壹五 斗室元三 吃月亮的人元四 依遠

雲達戲院
【雲光電影社】

五月十七日（星期三）
一、「望夫山下」夏夢 傅奇
二、「七彩最長的一夜」樂蒂 賓田明
星期三有優待券發及通用

五月廿一日（星期日）一、「七彩文武香球」莊雪娟 丁楚翹
二、「七彩七仙女」江青 容蓉 星期日優待券不通用
五月廿二日（大日子）一、「斷腸玫瑰」南紅 周聰
二、「趙飛燕」鄭碧影 蘇少棠 星期一至四優待券及通用

五月二十日（星期大）
一、「喬老爺上花轎」李覺之 溫雯
二、「七彩金玉奴」樂蒂 趙雷
星期六優待券通用

賈事賈業燕賈有限公司
伍澤濤 賈秀英 賈業燕
所務事辦
205 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
夜間電話：伍澤濤 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭賢福 HE 4-2219
本號每日接有新住家屋柏文樓字出賣，請準備好電話號碼或電話本號

伍黃秀英

伍澤濤

代理燕梳

本號代理汽車房屋火燭保險，搶劫等各項燕梳，價錢公道，務快速，如對保險車宜有不明之處，請隨時蒞臨詢問。

新舊樓業房屋 各行生意

本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，敬凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚祈移玉趾到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

㊀近城多利街五廳兩住屋，屋內翻新，認眞抵買，暖氣熱水自動化，全價壹萬叁千九。伍澤森

㊁好生意餐館在京士威先值些百貨商場對面，設備好，每日百多元，壹廳四大睡房，光猛結實，開價萬元，價錢銀明有商量。詳情問伍澤森

㊂華埠靚屋，壹廳四大睡房，光猛結實，開價萬元

㊃近埠幾年新屋，叁睡房，全土庫，新式車棚陽台，全價二萬零九百，詳情問伍澤森

㊄四間舖面另四組稻文，石米墻，在丁孖素，年收租四千六百元，三萬六千元開價。鍾天賜

㊅一廳三睡房，飯廳和客廳，石米墻身，內部全部翻新，有車房，土庫另有厠所，萬五。伍澤森

㊆廿餘年屋，全部摩登，三睡房土庫有娛樂室連些少傢俬，取價壹萬四千九百元。問伍澤濤

㊇小型菓舖有住處，每月生意近叁千，式千五開價，適合家庭婦女經營，並兼顧兒女。問鍾天賜

㊈近埠靚屋，自住壹廳兩房外，樓上入息七十元，西廚房和兩浴室，開價萬五元。伍澤森

㊉新型四組柏文近丁孖素，其中一組三睡房，硬木地台，大廚房，雙車房，各有分錢。鍾天賜

㊊新式商業稻文樓，樓下商店有十年長批，樓上十七組稻文，全價式十五萬。詳情問伍澤濤

㊋埠邊小型商業樓，現營雜貨店，另有屋兩間壹併出售，每月入息四百五十元，急賣。伍澤森

㊌壹街夾域多利，三組聯房，冬暖水厠，西人業主，自動暖氣，萬六千五開價。問鍾天賜

㊍近域多利街翻新屋，自住一廳叁睡房外，月入七十九，包裝餐館洗衣機窗簾等，抵買。伍澤森

㊎西區雜貨店，以書菓菜生花爲主，佔租低廉，經營大年首次出賣，取價二千九百元。伍澤濤

旅遊之家
加拿大
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

顧客至上
旅行事宜
服務第一
經驗豐富 歡迎詢問
移民機位由香港來雲高華價銀叁百七十八元加拿大
香港設有辦事處，爲僑胞免費協助辦理手續
集体返港廉價機位隨時應命
雷根環球旅運社啓

加拿大資路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務

凡一切重要文件如股票，公債，勇契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換— 五元三毛七仙
最近美赤在港找換— 五元七毛八仙
十日香港酒價 每百換加幣壹十九元

華務部司理：馬錦華啓

中藝公司
China Arts & Crafts Ltd.,
33 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone 681-4916

新到
女裝 **毛皮鞋** 每對五元九毛五
涼鞋 每對四元九五
聯合鞋店
United Footwear Ltd.
6143 Fraser St.,
Vancouver, B. C.
Phone 325-8012

加拿大 大華埠
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU 5-9743

五月六月份永利威
廿二安大三蒸酒每罇壹元六五
廿二安大糯米酒每罇壹元四五

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務
本行華僑服務部辦理
華僑滙欵—全國通滙 解欵迅速
華僑存欵—安全保密 息厚便利
香港解欵—隨收隨解 快捷妥當
接受華僑委託事項
代辦華僑國內投資、存欵、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收欵項
協助粵訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C.,
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）